

ELIPEPA. LIPUMA  
NGOLWESI-TATU  
IWEKI ZONKE.

Lijonge Ilungelo Lomzi  
kupela.  
Limele imfanelo ya Ba-  
ntsundu ngapandle koloyiko.  
Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

# Imvo Zabantsundu

(NATIVE OPINION.)

Authorised Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.

IXABISO 3d.]

KING WILLIAMS TOWN, GAPE COLONY, NGOLWESI-TATU, JULY 12, 1893.

[Vol. IX, No. 453

IZAZISO ZASE KINGWILLIAMSTOWN.

## DYERDYER

KING WILLIAMSTOWN.

Kungena into eninzi ye Mphahla Entsha:

KUNGOKU BABONISA

### EZONA Fashini Zizezintsha,

Nengubo Ezifizekileyo ngamaxabiso apantsi anokufumaneka.

Ihempe, Amaqhina, Izitadi, Izihlangu, ne Shuzi;  
Ingcawa, Amafelane, Itya i Pli, Ikelekroi-, nti,  
njalo-njalo.

ITYALI EVATWA OMABINI AMABALA-IYASOSA. Intlobo zonke zazo, ngamaxabiso onke.

INGUBO ZOBUFUNDISI Ezihleli zitungwe, Nezokumejela.  
Uhlobo olubuhlungu kwi Ndulubhatyi Zobufundisi, 7/6 ne 9 6.  
Ikolala Zobufundisi, ne Minqwazi yabo, njalo-njalo.  
Isuti ze Twidi ezintle ziqala 16/6—Ezimnyama Itwidi ziqala 25s.  
Ibhulukwe Ezimejelweyo ziqala 13/6.  
Izihlangu Ezizitende Zide Zamadoda 8/6.  
Ibhulukwe Zamadoda ze Whipcord 6/- Zilushica.  
Ibhulukwe ze Kodi Zamadoda—zamanani onke.  
Intlobo Ezintsha Zeminqwazi Yetwidi Yamaledi iqala kwi 1/

### ISIZINI YE CRICKET 1892:

Ibati ze Krikiti ezisipato siyi Cane enye. Ibati ze Krikiti ezisipato siyi Cane epindiweyo. I Gauntlets Ezintsha—I Glove ze Wikiti Ezintsha—I Stamps ezintsha—I bhola ze Krikiti ezitungwe-pindiweyo nezi “ gut sewn zivela kwabona benzi bazo bagqitileyo.

AMAXABISO AHLISIWEYO KWI CLUBS.

## DYER NO DYER,



BON MA ECHE.

JOHN W. BAYES & CO.,

GRAHAMS TOWN.

I \* FANDESI \* LE \* MPAHLA

KUWO ONKE AMASEBE.

I Blanket zamabala ziqalela kwi Is. 7sd., Amabhayi abubanzi bupindiweyo Ila., Imiqulu Ezaqambileyo yokwenza ilokwe iqalela kwi lid. nge yadi, I “ Tweed ” eziqambileyo zelokwe ziqalela kwi 3jd. nge yadi, I Flannelles 2fd. nge yadi, Ezona zilungileyo i Printi zama Jamani na- ma Bhulu 6jd. nge yadi, Ityali zoboya ezona Fishini zintsha ziqalela kwi 3s. kude kube nga 30s. inye, I Quilts zamabala ziqala Is. 11 Jd., I Quilts ezimilopo ziqala 2s. lid. Amakulu amahlanu e “ knitted skirts ” Is. 2d. inye.

Zonke impahla zibhalwe ngamanani acatileyo. Akuko nkohliso. Kwisebe le lokice (Drapery) ngexesha le Fandesi i Is. ebifudula isapulwa nge xabiso le ponti iyakuyekwa.

Isebe lezinxibo lakwa BON MARCHE,

400 ibhulukwe zamadoda (Bedford Cord) ziqala kwi 4s. lid. inye, I Suti zamadoda ze Tweed 21s. inye, I Felt Hats ezimapikp abanzi 2s. umnye, Ibhayi zamadoda ze Tweed ziqala kwi 6s., I Bhulukwe ze Tweed 3s. 6d.

QONDISISANI KAKUHLE—Wonke ubani otenge izinxibo zexabiso eliyi ponti (£1) uyakwupulelwa i- sheleni ezi ntatu (3s.)

JOHN W. BAYES & Co.

E-RINI (GRAHAMS TOWN).

## A WONDERFUL MEDICINE BEECHAM'S PILLS

Headache, Giddiness, Fulness, and Swelling after meals, Dizziness and Drowsiness, Cold Chills, Flushings of Heat, Loss of Appetite, Shortness of Breath, Costiveness, Blisters on the Skin, Disturbed Sleep, Frightful Dreams, and all Nervous and Trembling Sensations, &c. THE FIRST DOSE, WILL GIVE RELIEF IN TWENTY MINUTES. This is no fiction. Every sufferer is earnestly invited to try one Box of these Pills, and they will be acknowledged to be “ WORTH A GUINEA A BOX.”

BEECHAM'S PILLS, taken as directed, will quickly restore females to complete health. They promptly remove any obstruction or irregularity of the system. For a

Weak Stomach; Impaired Digestion; Disordered Liver; they act like magic,—a few doses will work wonders upon the Vital Organs; Strengthening the muscular System; restoring the long-lost Complexion; bringing back the keen edge of appetite, and arousing with the ROSEBUD OF HEALTH the WHOLE VITAL ENFLC. T of the human frame. For throwing off fevers in hot climates they are specially renowned. These pills “ fit ” admitted by thousands, in all classes of society, and one of the best granular pills to be taken. These pills are sold in all the principal Pharmacies and Chemists in the world. Full directions with each box. Prepared only by THOMAS BEECHAM, St. Helens, Lancashire, England. SOLD BY ALL DRUGGISTS IN THE COLONIES.

IZAZISO ZASE QUEENSTOWN.

## KANGEL'APA. KANGEL'APA.

A PO ingubo zamakazana ezizifashini ezintsha zi kona e Queens- town nakweliraule i Queenstown kukwa

### Sowden Mitchell -Stoddart

QUEENS TOWN.

BADUMILE

## NGENGUBO ZAMADODA

—NE—

### LOKWE ZABAFAZI.

I Blanket, Impahla Zokunxiba, Ikaliko ne Printi.

INGUBO ZOKUTSHATA EZIBUHLUNGU ZONA-NGAMA- XABISO ASEZANTSI.

(Ukupela kwevenkile etengela ngemali, e Queenstown neyona Itshipu.

### Sowden, Mitchell, and Stoddart.

## PEACOCK BROS. NO WEIR, EKOMANI

N GABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

habile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi, Imbotyi, I-ertyis, LTnbona, Amazi- mba. bahlele benavto.

## A. ' MELASS,

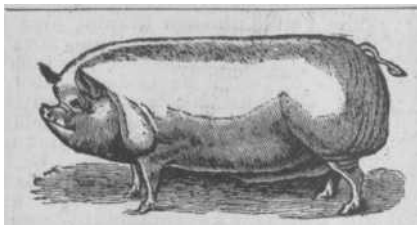
CHEMIST &c DRUGGIST,  
(Ukangelene ne Olisi Yamatyalala.)

### ZE KOMA I TI.

I AMAYEZA alandelayo Abantsu- Jndu, kwanawahlali enziwe kakade entlobo zonke, bahleli benavo:—

AKA MELASS Amafuta Apilisayo. ELIKA MELASS Lokukamela Aniehlo. EKA MELASS Incindi Yezinyo. AKA MELASS Amatontsj Endlebe. OKA MELASS Umciza we Palo. AKA MELASS Amatontsi e Stepu. OKA MELASS Umciza we Fiva. OKA MELASS Umciza Wokohloko. OKA MELASS Umomelezi. OKA MELASS Uhlkihla. EZIKA MELASS Iplisi Zoxaxazo-Gazi. OKA MELASS Umciza Wesisti. OKA MELASS Umciza Wegazi.

Amayeza ezifo ezikata, za Abantiva- na bahleli benavo.



KWABAKUFUPI

-----NABAKUDE

(Ngokukodwa AMA TRANSPORT)

IMIXESHO YENYAMA

NE ZONKA,

NINOKUYIFUMANA KO

## Smith Gregg,

UMELENE NAMAGQUBA APAKATI

CAMBRIDGE || ROAD,  
KING WILLIAMS TOWN.

J. LAMONT. ”

NKATULA! NKATULA!  
QUEENSTOWN.

U KUPELA kwevenkile e Komani apo amafama anokuzifumana zonke izinto azifunayo.

U Unga angacela amehlo ecelela imfumba anazo ze Tyali, Blankete, Izibhalala, Ingubo Zamadoda, Ithempe, Printi, Izihlangu, Isali, —ngazwinye yonke into enokulungazelelwa ngurzi ontundu, ngamaxabiso angazanga a viwe ngapambili e Queenstown.

Ukuse uyinakane nawe into esiyenzayo, elifezekileyo ikuba 75 Eagle litengiswa nge 30/; Imixokelelwana yokutsala, yenkabi 10, 10/; Iswekile elungileyo emtubi 30/ nge 100lbs.; Ikofu 1/ ngepenthi.

Kwakona unemfumba yengubo ezingono- xesha, zonke ngamaxabiso abaluleko ngobu. pantsi. Lilo eli ixesha labahlolobu jbetu bangapandle ukuba batenge.

IMVELISO.

Awona manani apezulu anokufunyanwa ngo Boy», Iziknmba, Imfele, ukndla, njalo-njalo, nialo njalo.

J. LAMONT,

Kwi Boloro yakwa Komani,  
(QUEENSTOWN).

## GT. PERKS NONYANA

E QONOE,

YEYONA NDAWO YOKUTENGA

Imisesane yoku “Ngeja,”

Imisesane Yokutshata,

Amacici Namehlo (Spec- tacles).

KANANJALO XA UFUNA

UKUHLAZIYA IWOTSHI.

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown.

IZAZISO YASE KINGWILLIAMSTOWN.



LEMINYAKA I 18



IGQITILEYO,

## SINGENISE KWELI LIZVVE IBLANKETE ZOBOYA

EZILUKWE NGOBUGCISA OBU BODWA, Igama lazo yi “EXTRA NAVY or MATTROSS.”

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esilungileyo na Komkulu ngohlobo Iwemifa nekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENE- NE, kangelisa kunene ukuba ina- wona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYU- ZWAYO. ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkile enitenga kuzo-ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

JLIPO ZT-PJL5CTTLNATJL

KZTJZKZO

## PEACOCK BROS, and WEIR, E QONCE.

02” Ngeke badwa abalulekile lamfanekiso we Ngonyama

## Beauchamp, Booth Co.

EYON AVENKILE INKULU

NETENGLAYO

E KINGWILLIAMSTOWN & QUEENSTOWN.

ITYALI

IFRINTI

ISETINI

IKELEKO

ISHITI ZEKOYI

## Impahla Yomtshato Yonke

### BEAUCHAMP, BOOTH & CO.

E-QONCE, KINGWILLIAMSTOWN

## J. W. GARRET & CO.,

LADY FRERE,

IZITORA

Ingubo Zamaledi, Iswekile Nekofu, nento zalowomkondo. I Irhlangu Ingubo Zamadoda, Isali nempahla yalowomkondo, Ubugoxo bento ezifunwa nangumzi Obomvu.

Kunikwa amaxabiso angapazulu ngo BOYA, IZIKUMBU, UKUYIYA, NEMPAHLA EHAMBAYO.

# POSCOE, (U FOLOKOCO)

USAHLELI, AKAFILE !

Apo uya kumbona NGOKWAKE (SALUF\*) kuso

## QONCE, EMONTI nase CALA;

lizani kubona Imimangaliso yake engatetekiyo

Ngapandle kwe MPAHLA yake eyazekayo kunene, nga ningakumbula ukuba ngoku uno DRES-MEKA (Dress Maker) ovela e ENGLAND.

ILOKWE ZOKUTSHATA EZENZIWA LELI LED! ZINGUMMANGALISO.

Intombl enxibe enye YEZILOKWE ingatsho no Mlungukazi wayo) angayazi; ngenene, ndifung' u " Rarabe," "Strue Blam .ku ganzimal ukumazi.

NGUYE NGOKWAKE,

# FOLOKOCO (Salufu).

## IFANDESI

## ELIKULU!

ITYALI,

IBHATYI,

ILOKWE ZANGAPANTS!,

IJEZI, CLOUDS,

IPRINTI,

I CHEMESES,

IDYASI ZAMALEDI,

I BOAS ZOBOYA.

## E QONCE

## E QONCE.

IZIHLANGU ne SHUZI,

IZIHLANGU ne SHUZI,

ISUTI ZAMADODA,

AMAQINA,

IHEMPE,

NE KAUSI,

\* IBHATYI ne BHULUKWE

NJALO-NJALO.

## GIBBERD

## & BRYANT,

KUBANTULI

BELABA

## TEMBU NASE TRANSKEI.

E KUBENI ndivumile ukuba selugqatsweni lwa-bafuua ukumela aba Tembu kolunyolo luzakubako, ndicenga ukuba kulungile ukuba ndivakalise izimvo zam, ngakumbi Dgemicimbi epatelele kwabantsundu.

1. *Itaitile Zeziq.* — Ndizixhasa ngokomelelyo xa zingasokuchukumisa nalipina iqela eline Taitile yobuzwe njengale yanikwa ama Mfengu e Transkoi. Akuko mhlobo wenene waina Mfengu ungetatelela ucando nokunikwa kwe Taitile kumadceda ngamanye apambili ambalwa e Transkei xa isizwe singavumelaniyo sonke, kuba, kwamzuzwana emva koko lento ingawachita ama Alfenyu; kanti ke ngalo lonke ixesba anale Taitile anayo ngoku azinzile. Kwelilingtla Jase La Tenjini elingena Taitile, ngebenikwa i Taitile Zeziq, zibe nomgca wokuba bangavunyelwa bayitengise (kubantu abangengabo abantsundu) imililaba yabo okwexesba lemnyaka elishumi, ekuyakuti ekupeleni kweloxa babe sebeliqonda ixabiso lazo. Ititiki zokumiwa komhlaba azinaluncedo kwabanazo kuba azibaniki lungelo emtetweni kwimihlaba abemi kuyo. Kwiveki ezimbalwa ezrgrqitileyo kwabonakala incwadi ka Mr. Sampson ngalomcimbi, into atetela yona ilungile ngomlomo; amakandixolele ukuba manditukwenzangololuluvol wake kungabanga ukungeneliswa ebantwini, kungavelisanga imvukelo mbuso; kumhlophe ukuba akasiqondi isimo sabautu abantsundu. U Mr. Sampson uti mazicandwe ilali, kuligiang-niselwe (limit) amanani ezindlu nempahla chambayo kwindoda nganye eyakuti yakufa umblaba unikelwe kunyana omkulu wayo, ukuze bati abafazi



ikuba kungaqutywa ngendlela sfsanelekileyo kupela.

3. *Ngoywala.*—B u sisiqale- dso selizwe, maburafiswa napina ixabiso, bukweleliswe jubantu abantsundu. Yintoni ebhubhise ama Lawu ? Asinto yimbi yi Bhulanti. Nganina ukuba singabi nawo apa e Koloni umteto ofana nowase Transkei? Wokuba: Umntu ontsundu akavunyelwe ukuba atenge letyefu ngapandle kwemvume ye Manti, umblaumbi isicaka ngemvume ye nkosi yaso. Ukuba oku kungenziwa ubunxila bungancipa nababanjwa ngokunjalo.

Owenu wenyani,

THOS. A. KING.

LIAMPOUGH .TRAINING INST., BUTTERWORTH (E GCUW'A).

I E 8INALA inwala kwakona uknqala J umsebenzi ngolwesi TATU, JULY 26, 1893.

Ukahlugabeza umteto omntsha ka Dr. Muir, kuyakubako indawo ye Pupil Teachers ezintandatu. Nakwi Sebe Lomebenzi kukwako indawo yabasebenzi abalishumi. Abazifunayo indawo ezo bancelwa ukuba bakwazise oko kwakamsinyane.

Kubhalwa ku, REV. W. J. HACKER, Butterworth.

Industrial (Boys) Department, BUTTERWORTH.

K WELI Sebe Lomebenzi lama Bhoysis kuko indawo yabasebenzi abantandatu.

Kubhalwa ku

NGOLWESI-TATU, JULY 19, 1893

## Iveki.

E BHAI enye indoda ilunice enyeindlebe zombini nasesidleleni.

AMAGAMA ! Amagama!

KUKO umlunguzi obelcke abantwana abatu e Kimbili, amakwenkwe amabini nentombi kwiveki egqitileyo.

INGQAQAQA isamana iya ivela ngkuvela e Johannesburg. Balishumi elinesihlanu abahliwe kutsiha nje kususela ku Mgqibelo wecawa engapaya.

IOAKAMBA (C.M.R.) elingu A. Hobson lilindiselwe i Jaji e Qumra ngetyala lokudubula u Klaas (i Netevu) kwifania ka Mr. Gray. Lime! we nge £25.

E JOHANNESBURG ngokuhlwa kolwesi-Bini Iweveki epelileyo ibingunilokazi onkulu knsitsha iwenkile yengayo u Moir no Crandon. Idemetshe iku £80,000.

UNYANA ka Rev. Mr. Tabercr wase Mtwaku, u Mr. H. M. Tabercr upumel- le nge honours kwi University yase Oxford; upuma kwakuyo lenyanga ukuza kweli.

KUVAKALA ukuba iwenkile ka Mr. J. W. Bartholomew e Ggora e Ngqushwa itshiswe ngumililo, idemetshe ayikaziwa. Ubenomngqosho omkuseleyo we Komponi zomlilo wexabiso le £1000.

KULOMBONISO mkulu use Chicago umlilo ububise indlu ebekusetyenzelwa kuyo. Amashumi amatatu amadoda atshabalele emalangatveni. Idemetshe ilingaliselwa kwi ndaliso ezisisiqingata sesigidi.

AMAGAMA! Amagama!

I RULNELI yase Natal u Sir Charles Mitchell unduluke ngolwesi-Ni Iweveki epelileyo ukusanga e Nglilane. Akasa- kuba sabuyela kwelo, kuba seleyakusi- nga kubu Ruluneli be Straits Settlement.

SIVA ububi uti u Rev. J. B. Sakuba usabambekile kunene kufufa, ubuyele kwasemzini wake engancedakalanga kuyapi kukuzo e Qonce. Siyakuvuya ukuba sibe nokuti unobubetele msinya- ne.

U REV. J. MAHONGA nentsapo yake ufi- ke e Qonce ngetrini yakusasa ngo Mgqibelo. E Seshoni wamkelwe Ligosa lo Mjikelo aze kwupata, u Mr. Tengo- Jabulu, no Messrs. J. Mbengeza, M. Kobe, no R. B. Mhliwana, abampeleka umfundisi baya kungenisa kwindlu yabafundisi apo kwasekulungiselwe amanzi ashushu. Umfundisi uwuqale umsebenzi wake ngezizibulo zentshuma- yo ezishushu emini ngokuhlwa kwintlangazinkulu ezipulapule ngenyame- ko enkulu.

UMQALA, ICESINA,

Nobutulu Obusuka Mogqirali

UKUZIPILISA NGAPANDLE MOGQIRA.

Iziguli zazi zifo azazi ukuba ziyasulela, nokokuba zibangwa buboko bamatuku ematatu. Ukuqwalasela nge felkile kute kwakubonisa oko ukuba kuyinene, isiqamo soko ke sibe kukwenziwa kwe- yeza abangati abafayo ngendlela elula nengenani nkatzo babe nokuzinyanga ngokwabo emakaya ngeveki ezimbini. Incwadana echaza ukusetyenziswa kwalo inchiza mntsha inokutunyelwa nakuba- nina ote watumela i stamp se 2Jd ku A. HUTTON DIXON, 43 & 45 East Bloor St. TORONTO, Canada.—Scientific American

UKUNYANGWA KANYE KOBUTHULU — Nawupina onobuthulu, nokuti nzi kwentloko angafumana ukugqonda ngendlela entsha, elula kuyinyana, ecedise kunene ukuphisa bonke abanobuthulu bentlobo zonke. Incwadi ezelelyo kwakunye nentloko ezinomayo zabazibe benyaziselekile, kwanokutweta ngampepa, inokutunyelwa ngapandle kwentloko kuyicelwyo. Oluhlobo ngapandle kwamatanda lolupumelele kanye oke iwasondolwa emzini. Kubhalwa—Aural Specialist, Albany Buildings, 39, Victoria Street, Westminster, London, S. W.

IMICAQO NCONCENISO-MACAMA

UNGENISO Iwamagama evoti oluhambisekayo l u q u t y wa ngemigaqo ekuyimfanolo ukuba abantu bayazi nabo. Leyo kusetyenzwa ngayo ngoku isentweni echazayo ayaneke u Rulumeni kwi pepa lakomkulu i Gazette, yaye ngokukodwa itisoliselwe amagosa awalatelwe ukubhala abantu. Indawo ezizintloko zalemigaqo siyavuya ukuti azininzi, kunjalonje umzi sewuziqelile, kuba akuqalwa namhla ukubhala amagama abavoti. Izimemo zeRulumeni, zombla we 17 Jume, 1893, ezingonombolo 216 no 217, zihlokomise ukuba ubhalo Iwamagama liyakuqutywa e kube lusuku lwe 19 August, 1893. Bonke ke abantu abanelungelo lokumisa i Palamente mababe behhalwe lomini ; nabalibangayo ilungelo mababe nabo bezifzile imfanolo zokulibanga ngamapapa abhaliweyo, Umntu ongamelkwayo ngumbhali, eliqonda kakuhle ilungelo lake, kufuneka ebhale okanye ebhalelwa ipepa kakuhle lokabanga ilungelo. Le yeyona ndlela inokwenza ituba lokuba aze abuzelwe ngemfanolo pambi komanti. Okwangoku kufuneka kuqondiswe kakuhle emagoseni obhalo ngendawo yokuba abamkele-na abanefanolo, ukuba ayabamangala niabacele amapapa kwangoku babhalwele — ngabantu abanokuqonda—amapapa, ayakubanga ukuba babe nokulihambisa napambi komanti ibango labo. Kumapapa alandelayo sobuye sitaate elinye ibakala ekuchazeni lemigaqo, okwangoku siyazela ukuba inteto yamadoda mayibenze, ibe nga

ne Titshala ze Sinaia yase Clarkebury ngeziziqamo zomsebenzi wazo omhle, saye nati kunye nomzi siyakumana siyixeleshe kanombo into eyakupuma kona kwixesha elizayo. IKABA ebalise Lovedale UKUHAMBA oko iminyaka yo '80 KWEMFUNDO. ibisemitsha, liya kumkumbula u Mr. John B. Kayser, B.A., esivuya nonyaka ubu- bona ewele kuvuyo lokupela lwe L.L.B., olumvulela ukuba abe nokuma atelele abantu pambi kwe Jaji. Sivuyisa naye; simnqwenelela impumelelo entsebe- nzweni. UMZI wakowetu ose- IZIPAZAMISO. Glen Grey siyawurorere- ngokuti, elixa umci- mbi womhlaba upezu kokuqatyliswa e Palamente ubc wona U Captain Brabant—kwakubon' uku- uxwitana ngento eyaziwa nangubani nabo onengondoyento zentlalo le sinayo pantsiakacingi ngokwenza nguqulo kumteto kombuso wase Mangesini ukuba aye ayinzelwani- swe nomcimbi womhlaba—wadala amaciti ngokukodwa Kwelanga- siteta into yokupatwa e Lady Frere. Upakati,—unike isaziso sokuba uyaku- Rulu- meni uncedile ukuba awugqibengisa inqaku lokuba unikelwe eku- lomci- mbi, usuduke, ekufunekakekidiweni figqungula elibucala le Bandla kungangelwe zintlanganiso zamadoda lo libe lelalamaneUmpatiswa Mici- wokulungi- selwala komhlaba osingetweni Yabantsundu no Messrs. Norton, Hockly, A. S. du Plessis, nomdululi wcnqaku. Elicco lamkelwe.

KULEVEKI igqitileyo

ABANTSUNDU NE kwezemfundo inku- M F u N D o . ndla kupume ingxelo yabapumeleli i School Higher, olungabambili kolwe Elementary. Siyafule, sayalula emagameni abapumelelyo, sidanile sakuba singa- fumani nelempunde le kwabantsundu, savakala siliti lamaxesha acitwala ezi- kolweni lulutsha lwetu kufundwa incwadi apelela eminina, lento novivo olungekude kuyapi lusaxbmekekile ekabeni ? Mayipele lento imbi.

UKUBA abantu bako- NGE GLEN GREY, wetu bebiyiqonda ka- kuhle imfanolo yabo yokupumelelisa into abayifunayo e Palamente kulelixa—xa isingatiweyo angebenze isitonga esinye, becela ukuba i Glen Grey ilungiswe ngendlela efunwa ngabo. Kodwa bangabantu ababemela kwinteto zangapambili abangaba bebe- zibekisile, esezilityelwe, okanye eku- ngeko bani uyakuzinika indiniso yoku- zifesa. Yaye into enkulu eqondisa ukuba bayanyanisa abantu ililizwi elivakala ngoku nemigudu ebonakala ngelixesha sazeke iwezwa into. Ikwa- koluluvo i Guardian ipepa lase Doderri. Inelinqaku :—Siva ukuba kuyapitizwe Iwa kwesi siqingata, kubalwa imitandazo eya e Palamente ecela ukuba itaitile zinkwe ngapandle komgqaliselo wokut- ngatengisi. Lento yenzelwa ukuba zize zitengwe ngama Bulu ayakuba- ngqwimiba abantu abangaba bebesaheli emalungelweni abo, upelele kuwo umhlaba. Iqokela i Guardian iti. " Nje- ngokuba lomcimbi ungomkulu. kwi Netevu, kwaye kanjalo lemitandazo sesitete ngayo isenziwa yi Bnti, enge- yakunceda i swart skepsel, kodwa iyeyo- kuzirwitsha, kubafanele abantsundu nabahlolabo babo ukuba bandwebe." Siyoyika tina ngati kuko umoya oti sezizipambili inteto zetu, kanti akuko iyakuzikataza ngokuzifunda ngapandle ko Orpen no Innes mhlambi—abantu abahleli benukiwe.

MAGAMA! AMAGAMA!

INGXOXO NCEMPATO YOMBUSO

UKO ingxoxo emnandi equ- bekayo ngoku emapeeni amakulu anjenge Cape Times, i Cape Argus ne Eastern Province Herald ngenqaku elinziwe yi Mvo. Into ekungayo sisimangalo esifike sasenza ngokusuke i Palame- nte ibonakale iyidukisa indawo yokupuma ko Mr. SAUER, Mr. INNES no Mr. MERRIMAN embu sweni, ekubeni bepume kukwi- banga lokubuzela imfanolo yomzi. Yi Cape Times etabate inteto yetu yenza uxwebhu lokubonisa ukuba u Mr. RHODES kwaye kungeko nto wayengalunganda ngayo uq- keko lombuso; kwakubon' ukuba yena wayengama impi yake ayinge- sadulelani. Iti, u Air. RHODES uyibone kakuhle indlela yokugqit- wa wa kwesixholoxholo—yokuba isi- poso' sika Sir JAMES SIVEWRIGHT asinyatse ngenyayo; liti ukuba nowabo bebenjenjalo ngeyingehlan- ga into yokuqekela kombuso elisawulileyo lona nanamhla. Abaleshi be Mvo bayakukumbula ukuba yi Mvo eyati, kwa engeka- buyi pesheya u Sir JAMES yaya zela ukuba esisiposo kugqitepezu kwaso. Oko saye sisiba no Sir JAMES SIVEWRIGHT uyasivuma isi- poso—sisitsho ngokuba naye wate lelayo kwelo wabo ukuba uqawulwe umngqosho ka LOGAN. Apo afike wawuxaka kona umzi kwibwabkala alitabatileyo lokuti umngqosho, wakuba uqawulwe ngemvume yake, apakamise elokuti uyiyona nto ililungelo emzini! Apo ke simfu- mana tina etywaraza u Mr. RHODES ebusweni, angayefike wambamba apo kanye ngombuzo obukali ngento ayitetyo akubon' ukuba ubete awulunganga. Ayicacile indawo yokusebenza kuka Mr. RHODES ngendlela yokuba kupume abantu abangonanga. Esiti ke ngeyimbuz- a ngalondawo i Palamente. Kweli siyavuya ukuti i Herald yase Bhai itelela kweletu.

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

AMAGAMA! AMAGAMA!

ne Titshala ze Sinaia yase Clarkebury

ngweziziqamo zomsebenzi wazo omhle,

saye nati kunye nomzi siyakumana

siyixeleshe kanombo into eyakupuma

kona kwixesha elizayo.

IKABA ebalise Lovedale

UKUHAMBA oko iminyaka yo '80

KWEMFUNDO. ibisemitsha, liya kum-

kumbula u Mr. John B. Kayser, B.A.,

esivuya nonyaka ubu- bona ewele kuvuyo

lokupela lwe L.L.B., olumvulela ukuba

abekuma atelele abantu pambi kwe Jaji.

Sivuyisa naye; simnqwenelela impumelelo

entsebe- nzweni.

UMZI wakowetu ose-

IZIPAZAMISO. Glen Grey siyawurorere-

ngokuti, elixa umci- mbi womhlaba upezu

kokuqatyliswa e Palamente ubc wona

U Captain Brabant—kwakubon' uku-

uxwitana ngento eyaziwa nangubani nabo

onengondoyento zentlalo le sinayo pantsiakacingi

ngokwenza nguqulo kumteto kombuso

wase Mangesini ukuba aye ayinzelwani-

swe nomcimbi womhlaba—wadala amaciti

ngokukodwa Kwelanga- siteta into yokupatwa

e Lady Frere. Upakati,—unike isaziso

sokuba uyaku- Rulu- meni uncedile ukuba

awugqibengisa inqaku lokuba unikelwe eku-

lomci- mbi, usuduke, ekufunekakekidiweni

figqungula elibucala le Bandla kungangelwe

zintlanganiso zamadoda lo libe lelalamaneUmpatiswa

Mici- wokulungi- selwala komhlaba osingetweni

Yabantsundu no Messrs. Norton,

Hockly, A. S. du Plessis, nomdululi

wcnqaku. Elicco lamkelwe.

KULEVEKI igqitileyo

ABANTSUNDU NE kwezemfundo inku- M F

u N D o . ndla kupume ingxelo

yabapumeleli i School Higher,

olungabambili kolwe Elementary. Siyafule,

sayalula emagameni abapumelelyo,

sidanile sakuba singa- fumani nelempunde

le kwabantsundu, savakala siliti lamaxesha

acitwala ezi- kolweni lulutsha lwetu kufundwa

incwadi apelela eminina, lento novivo olungekude

kuyapi lusaxbmekekile ekabeni ? Mayipele

lento imbi.

UKUBA abantu bako-

NGE GLEN GREY, wetu bebiyiqonda ka-

kuhle imfanolo yabo yokupumelelisa into

abayifunayo e Palamente kulelixa—xa

isingatiweyo angebenze isitonga esinye,

becela ukuba i Glen Grey ilungiswe

ngendlela efunwa ngabo. Kodwa

bangabantu ababemela kwinteto

zangapambili abangaba bebe- zibekisile,

esezilityelwe, okanye eku- ngeko bani

uyakuzinika indiniso yoku- zifesa. Yaye

into enkulu eqondisa ukuba bayanyanisa

abantu ililizwi elivakala ngoku nemigudu

ebonakala ngelixesha sazeke iwezwa into.

Ikwa- koluluvo i Guardian ipepa lase

Doderri. Inelinqaku :—Siva ukuba

kuyapitizwe Iwa kwesi siqingata, kubalwa





Isaziso sase Cala.

KWAZISWA

UMZI OMELE I CALA

U KUBA Ivenkile ebihanjiswa ngu MR. JOHN WILSON, isezandle ni ngoku zo

Wm. SAVAGE & SONS

Abazimisele ukuwuquba umsebenzi NGOHLOBO OLUPEZULU; kunjalo nje IZAKWANDISWA KWINTO EBIIYO.

ISEBE \* LAMAQABA

LAHLUKILE KANYE KWELABE

SIKOLO.

Itjali, I Printi, Ingubo zokuvata— Yinto eninzi.

I-BLANKETE, \* AMAFELANE, \* AMABHAI NEZIBHALALA.

Sinegama elidumileyo kuyo yonko i Transkei nge Blankete zetu kwane Zibha-lala.

IMPAHLA YOKUTSHATA:

Elisebe lipantsi kokulaula kuka Mr. BATTERSHILL wetu onamava amakulu ngeyona nto kanye ifunekayo kwabalungiselela Imithato. Ngoko imicimbi epatiswe yena iyakwanelisa kanye.

INGUBO ZAMADODA:

Intlobo zonko zezitofu, ne Twidi, Ibhathi, Ibhulukwe— ngazwinye into yonke anga-yifunayo umntu.

W. SAVAGE & SONS

J. R. IRELAND,

Umaki Wezindlu Nomtati we Kontreki, Umcweli Kumasebe Okucwela Onke.

MARKET STREET, Kingwilliamstown.

UMENZI WEMPAHLA YEZIKOLO YENTLOBO ZONKE.

I DESK EZINEZIHLALO ZAZO, EZENZIWE KAKUHLE NANGENDLELA EMANGALISAYO NANGAPEZU KWEZIVELA KWAMA-NYE AMAZWE, NAMAXABISO ANGANENO.

GUTINYUZI! KWABAMELE I TYUME!

A. & G. HENRY,

(Omnye ngobesaknba kwa Clayton, e Bofolo)

BAVULE Ivenkile elilungelo Kumzi Ontsnndu, kumzi obungoka FRANCIS e NCERA. Barola Imali epezulu ngo MBONA, ne MFELE, no BOYA neionto.

Impahla efunwa ngamanenekazi; Impahla efunwa ngamadoda banayo ngokupeleleyo.

Into ezinjenge Swekile, i Ti, Kofu, Mgu-bo, nempahla yendlu—eyona ilungileyo ngamanani awona apantsi.

Ningakubali \* Ukubahambela

Rainona Ikhayacwa Banzi. A. & G. HENRY, E-TYUME,

EYONA VENKILE

Ezinge Mfundo

LOVEDALE INSTITUTION.

Imali Yokuxaswa kwe Nfundo.

WONKE UMFUNDI oza apa e

Love dale nge Seshoni eya kuqala ngo 27 JULY, 1893, kulindelwe eze eyipete esandleni yonke imali yokumxhasa emfundenweni yalo Seshoni; ati ukuba ube pume kule igqitileyo esenetyala, ongeze kunye neyelo tyala. Akuko yaya kwabanye...

ISEBENZA NGOBUGQL.

I-RHEUMATICURO!

IYEZA ELIKULU LASE SOUTH AFRICA.

Alikaze linqatyelewe kupilisa Izifo Zamatambo. Isinqe, ingqaqambo Zentloko.

Lingqinwe ngamawaka.

Umenzi walo kupela ngu

J. JONES, Cape Town.

LINOKUTENGWA NAPINA.

GREAT AFRICAN ORSMOND'S PREPARATIONS

THE GREAT AFRICAN

REMEDY

THE STANDARD DOMESTIC

MEDICINE

FOR FEVERS AND COMPLAINTS OF THE HOME

Vida Pamphlet.

THE GREAT AFRICAN

For Eczema, Eruptions, Sores, Syphilitic and Scrofulous

DISEASES

BLOOD

Unrivalled Tonic for FEMALES Specific for Kidney and Urinary Disorders

PURIFIER

The GREATEST AFRICAN

GUARANTEED SPECIFIC FOR

COLIC, DIARRHOEA, DYSENTRY AND

SUMMER BOWEL COMPLAINTS

ANTI-RELAX

THE GREAT AFRICAN

FRUIT PILLS

For Liver, Stomach and Bowels.

The Cure for Piles and Constipation.

Are Mild and Effective.

GREAT AFRICAN

HERBAL OINTMENT.

For New and Old Bores, Skin Diseases, Piles, Rheumatism, Sprains, Ains in Joints and Muscles, Inflammatory Swellings.

PREPARED BY G. F. COOK

A. J. Cross & Co

KING WILLIAMSTOWN

Esitsha Isaziso sika TIKOLOSHE

Kubaxhasi Abantsundu!

O A. J. Cross & Co. Banga bangzisa Abahlobo babo Abamnyama kuso sonke isi Qingata sase Qonce, e Ngqushwa, nakwezi-nye eziraulayo ukuba Base kwi Sitora Sabo Kwigumbi le Marike. Basaligcinile igama labo lokuba bate- ngisa ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke ivenkile

APA E QONCE.

IPULUWA, ISALI, IHEMPE, IBHULUKWE, IBHATHI, INGU-BO NEZAMANKAZANA.

Umgubo, Ikofu, Iti, Iswe- kila— ngazwinye Into yonke etiyawo.

Basanika awona maxabiso nge NGQOLOWA, UMBONA, nezinye irtlobo zokutya.

A. J. Cross & Co

Abameli Micimbi

E. J. BRYNE

(ATTORNEY, ETC.)

UMTETELELI-Ematyaleni, Umbali Minqopiso yengqesho neyentengiso mihlaba, neyoku-bolekwa kwemali, namatyalaba abutwa ngokutshetsha. Amatyalaba atetwa kwinkundla ye Mantyi, e Lady Frere, nakwi ofisi yase Bolotwa. E-QONCE.

CHARLTON & CAMPBELL,

(LAW AND GENERAL AGENTS).

BABHALA iminqopiso yengqesho, neyentengiso mihlaba, neyoku-bolekwa kwemali, namatyalaba abutwa ngokutshetsha. Amatyalaba atetwa kwinkundla ye Mantyi, e Lady Frere, nakwi ofisi yase Bolotwa. Ikaya e

LADY FRERE.

J. KUZANE,

(LAW-AGENT),

AMATYALA uwateta nakuyipina i Ofisi ya Pesheya kwe Nciba. Umteteleli Ematyaleni,

KU-TSOLO.

W. R. ROSE-INNES,

(ATTORNEY, ETC.),

UMTETELELI, njalo-njalo, Uyawazisa umzi ontsundu ukuba ubuyile, nokuba usaya kuyinyamekela yonke Imicimbi ya Bantsundu apatiswa yona njengokwangapambili,

E-QONCE.

SAUERS & ORSMOND,

(ATTORNEYS TO THE SUPREME COURT)

Abalungiseleli \* Ematyaleni \* Amakulu-

ABABHALI BEMINOQIPISO YASE MTETWENI, NABABI-MAFA, BANGABATELELI FANDESI, NABAXELI BAMANANI EZINTO BAMATYALA AMAKULU.

Amatyalaba bawateta e

ALVANI, HERSCHEL, LADY GREY

NASE

BARKLY EAST.

OLUKA

Gowie Uluhlu

Luka JULY.

Eli lixsha lokutyalala Imiti Yeziqamo. i Shrubus ezitwalala iziqamo, i Roses ne Diliya, Imiti Yamahlali Neyokuvatisa; kananjalo Ingcambu ze Rhu-barb, IngcamDu ze Horse Radish ne Strawberries,

Ku sa n d' ukushicilelwa eka GFowie i Catalogue ye Ntlako- hlaza yo 1893. Ixabiso Is., itunyelwe ze nge Posi. Isisisa, ize kananjalo itunyelwe ze ngeposi kwabatenga kona.

I Hardy Annalsine Perennials, ezinjenge Pansies, Carnation, Pinks, Stocks, Phlox ne Verbenas, ziuokutyalwa knmhlaba opangaleleyo.

Hlwayela ez'bhokisini, ukuze zitya- Iwe izitole: I Snapdragon, Larkspur, Marigold, Clarkia, Petunia, Phlox, Verbena, Calliopsis, Pansy, Pinks, nezinye intyatyambo ezinokumelana

W. & C. GOWIE,

GRAHAMSTOWN.

Address for Telegrams: —

\* OATLANDS, Grahamstown.



EKA-POWELL INCINDI YE ANISEED

INKULUPILISA UKOKHOKHO LWAKO

TLIZWE LIPELA LILIVYE ELIQONDWAYO LOKHOKHOKHO. Ukutengwa kwalo oku-banzi kulo lonke iizwe kwatala ubuxabiso balo on nnn ABENZI-MAYEZA ABALITIZI-ZU, UUU NGISAYO.

Abo bangazanga ballinga, mabake ballingwe kwangok\*.

EMABHOTWENI NASEMANOQWALENI NGOKULINGANAYO. Eka-Powell Incindi ye Aniseed yinkungqesho ye YEZA- LOKHOKHOLELA elidala, Ukutengwa kwalo okubanzi kulo lonke elokukanya kuhlokomsa ukulunga kwalo. TIBHEHLE LIZIKOMBULELE IZIKOHLALE. L UKUKOHLALE KWANGOKUKHLELWALI. KUNCEDA KAMSINYANE S WASELANI UMFANEKISO ONGENTLA APEPNI ELISONGELWE KUWO.

Kangelani amagama ati "Thomas Powell, Blackfriars Road, London," kwisigqeselo sakwa Rulumeni.

Ningayamkeli Imilinganisano. Labako 1824, A BASEZIFAMENI XA BAZE KUTENGA BA-NGALILIBALI ELIYEZA LIDALA LOKO- HILELO.

EKUKOHLILENI.

gKA-POWELL INCINDI YB ANISIDI,

JEWISIFUBA SOM'BEFU, NOMFULAWENJA,

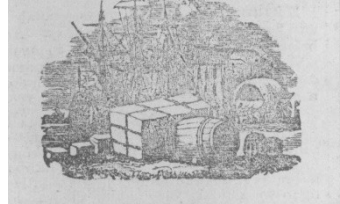
T7TENGISA NGABENZI-BAMAYEZA NE U' VENKILE, KWELASE OSTRELIIYA, ne NYUZILANI, ne KOLONI ZASE KAPA. Ibhottle Is. Ijd. ne 2s. 6d.

N. MEYER,

Inchibi Yentsimbi Zamaxesha, Imisesane,

oama Jikazi,

CAMBRIDGE ROAD, Kingwilliamstown



Uboya! Uboya!

U KATA!

SISANDULUKUFU-MANA i odolo evela e Ngilani ukuba Sitenge bonke

UBOYA BE NETEVU.

Zisani uboya ke nibone ukuba asirola a wona manani afanele yona.

W. O. CARTER & CO.,

MACLEAN SQUARE,

KING WILLIAMS TOWN.



LESA \$ APA!

Cuthbert & Co.

MARKET SQUARE,

KING WILLIAMS TOWN,

Batengisa ngoku Intlobo-ntlobo

ezintle kunene

ZEZIHLANGU—

NE

—SHUZI.

Ngamaxabiso Alula.

I-Blutshazi Zama Doda ziqala kwi 5/-.

Ezama-Nkazana ziqalo 2/6.

YIZANI KUZIBONA IZIHLANCU ESINAZO.

Cuthbert & Co.,

MARKET SQUARE

E QONCE

Amayeza ka Cook Abantsundu

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukangeli- lise lamayeza abalulekileyo.

Elika

COOK Iyeza Lesisu Nokuxaxaza.

1/6 ibottle.

Elika

COOK Iyeza Lukokhohlela (Lingamafuta).

1/6 ibottle.

Aka

COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe.

9d. ibottle.

Elika

COOK Iyeza Lepalo.

1/6 ibottle.

Ezika

COOK Iplisi

1/ ngebokisana.

Eka

COOK Incindi Yezinyo.

6d. ngebottle.

Oka

COOK Umcaza Westepu Sabantwana.

6d. ngebottle.

Oka

COOK Umqutyanu Wamehlo.

6d. ngesiqunyana

Oka

COOK Umcaza we Cesine. 8/6.

IZAZISO ZAKOMKULU.



ZISHICILELWA 'NGE' GUNYA.

NGEMIHLABA E NXUKWEBE

ISAZISO SAKOMKULU—No 560, 1893.

Kwi Sebe le Mihlaba, Imingxuma Nokulima, Cape of Good Hope, 23 May 1893

KUYAZISWA apa kumntu wonke, ngo. kwe Siqendu Sokuqala so " Mteto we Mihlaba Elahlileyo," No. 3 we 1879, obuye wahlaziywa ngo Mteto No. 21 we 1887, okokuba lemihlaba ikokanywa ngapantsi apa, ekumandla wase Bhotolo kucingelwa ukuba iyelahlileyo ngabaniniyo, nokokuba u Rulumeni uya knyitabatela kuye ngomhla we 13 NOVEMBER, 1893, ukuba akutanga pambi kweloxesha kuvele bani oyibangayo, kananjalo nerafu ezingamatyalaba zibe zite zahlaulwa ku Mantyi we Siqingata njengoko kufunekayo kwesi Siqendu sikankanywe ngentla salo Mteto.

CHARLES CURREY, Unobhala we Mihlaba, Imingxuma Nokulima.

Imihlaba ekumandla wase Bhofolo ekutiwa iyelahlileyo.

Umfungase Dwayi, Hlalani Mhlalho, Manina, ba Belekwa no Giga Ntlokoma: Intsimi Lot No. 19, Block L, Enxukwebe; irafu elityala ukususela ku June 1859 zi £17.

Umfungase Dwayi no Hlalani Umhlalho: Isizi Lot No. 6 EE; irafu elityala uku- usetela ku 12 July 1859 zi £4 5/.

Manxeba Belekwa no Giga Ntlokoma: Isiza Lot No. 4 EE, o Nxukwebe; irafu elityala ukusuaela ku 12 July 1859 zi £4 5/.

Qugu Kubevana: Intsimi Lot No. 17, Block O, e Nxukwebe; irafu elityala ukususela ku 12 July 1859 zi £16 10/.

Adonis Hongwana: Isiza Lot No. 6, Block DB, e Nxukwebe; irafu elityala li £3 7/6.

Katjie no Great: Isiza Lot No. 2, Block B, Block B; irafu elityala ukususela ku 1 January 1867 zi £3 5/.

Maqoba Mahlala: Intsimi Lot No. 20, Block M; irafu elityala ukususela ku 1 January 1888 zi £2 10/.

John Mfama: Intsimi Lot No. 9, Block M; Isiza Lot No. 3, Block Bb; irafu elityala ukususela ku 29 March 1886 zi £2 17/7.

Isiza 14/5

Syena Thomas: Intsimi Lot No. 136, kwa Nobanda; irafu elityala ukususela ku 1 January 1870 zi £11.

Jonah Ntlanze: Intsimi nesiza Lots No. 16 No. 5, kwa Nobanda, Block A; irafu elityala ukususela ku 20 December 1887 zi £2 10/4 ne 12/6 ngesiza.

Nokutswo no Metjie: Isiza Lot No. 7, Block B, kwa Z-tzela; irafu elityala ukususela ku 1 January 1881 yi £1 10/.

Mqikela Voyi: Intsimi nesiza Lots No. 163 ne 4, Block W, kwa Zazela; irafu elityala ukususela ku 29 March 1887 zi £2 17/6 ne 14/5.

IFANDESI LEMIHLABA.

ISAZISO,—No 101. 1893.

Kwi Ofisi yo Mpatiswa Nocanda, Capetown, 6 June, 1893.

NGOKWE SIQENDU II, so Mteto No.

15

we 1887, kuyazigwa apa kumntu wonke ukuba eziziziba Zomhlaba Wakomkulu,

ekumandla wase HUMANSDORP, ziya kutengiswa nge Fancfsi, pambi k re Ofisi ka

Mantyi e HUM ANSDORP, ngexesha leshu.

mi kusasa, ngo MGQIBELO, SEPTEMBER

9, 1893, Dgokwezimisele zalomteto ungentla,

nangezimisele zelifandesi ezibalulweyo,

nazizigxile ngalomhla wefandesi.

Isiziba ngasinye somhlaba siya kutengi-

swa ngetralni esixhonywe ngayo, waye ote

wabhida ngapezu kwabanye, kananjalo ngemali engengapantsi koxhonywe

ngayo, eyakuba ngowutengileyo, umtengi ke lowo

koba kokwake ukuyihlala yonke ngaxanye

nokuba yinxalenye yayo ngalomhla we Fandesi. Ekoti ke

(/) Kungeko ntlawo ngalomhla wefandesi isahluko seshumi sirolwe nge-

nyanga ezintandatu, iza esinye isahlulo

seshumi sirolwe kwinyanga ezilishumi

ezilandela umhla wefandesi.

(ti) Ukuba imali ehlaulwe ngomhla wefa.

rdesi ingapantsi kwesahlulo seshumi